

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San

Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

ELECTRONIC INVOICE NUMBER

DATE

SERIE: FACE-63-G-001
NUMERO: 180000015791

17/12/2018

AGROCENTRO, SOCIEDAD ANONIMA

14 CALLE 3-01 ZONA 9

GUATEMALA GUATEMALA
2834057

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
AGIOS MINAS	003E	08/12/2018	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPTO	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
CMAU1645354	20	HH	OCUPACION POR PESO IMPORT 20'	10/12/2018	18/12/2018	4	\$ 6.72	\$ 26.88
GESU3829197	20	HH	OCUPACION POR PESO IMPORT 20'	10/12/2018	18/12/2018	4	\$ 6.72	\$ 26.88
TOTAL AMOUNT								\$ 53.76

8779 644102 17/12/2018 11 40 30 0058
ID PAGD 18047209
LLAVE 12299516121203EF: 0.00 PR: 0.00
OT 416.03 TOT: 416.03

Autorizaci-n No. : 80391152

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.



www.gytcontinental.com.gt

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

REMARKS	COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010
MATURITY	17/12/2018
T.R.M USD	7.7386
CRA	

CAE

251d5d3c85b75e533752e6f36dfa6e3e5ccf1381b90a1d4f30d9aae1aef0e8e3

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000037908

15/12/2018

AGROCENTRO, SOCIEDAD ANONIMA

14 CALLE 3-01 ZONA 9

GUATEMALA GUATEMALA
2834057

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
AGIOS MINAS	003E	08/12/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		CMAU1645354	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA CMAU 0164535 4 20 f	1	CONT	\$ 92.96
WORK ORDER	0		CMAU1645354	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		CMAU1645354	20' PESAJE CONTAINER LLENO CMAU 0164535 4 20 ft	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		CMAU1645354	INSPECCION IMPORT POR CONT CMAU 0164535 4 20 ft	1	CONT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		CMAU1645354	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	
WORK ORDER	0		CMAU1645354	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD CMAU 0164535 4 20 f	1	UNIT	
WORK ORDER	0		CMAU1645354	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	

8779 644102 17/12/2018 09:13:11 0012

ID PAGO

18047059

LLAVE

12299372604036

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 1986.86 TOT: 1986.86

Autorizaci=n No. : 35631100

Depositar a Ctar: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.



SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO: 15/12/2018

TIPO DE CAMBIO: 7.72977

Uno Mil Novecientos Ochenta y Seis GTQ y Ochenta y Seis Centimos

ARGOS

\$ 257.04

Q 1,986.86

CAE

9b5c1e3a4e16cc9e6e7095dc7f744e96cdc785cdbe5ebd5e2b141ff51e03f9c2



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 030755

NIT.: 104459-1

Fecha: 17-12-18. Nit: 2834057
Nombre: Agrocentro, Sociedad anónima

Dirección: 14 calle 3-01 zona 9
guatemala.

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
2		10
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		10
TOTAL. Q.		

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEI TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 O.P. 1809309

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00044144

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 44144**

Lugar y fecha: Document Place and date:	13/12/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	13/12/2018	Hora: Time:	08:54 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: AGROCENTRO S.A								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.						
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:						
Concentración: Concentration:	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:						
Volumen tratado: Treated volume:	Tiempo de aeración: Ventilation period:		10 gr/litro de agua						
Tiempo de exposición: Exposure period:	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0						
Producto tratado: Product treated:	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		0						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:	NO POLIZA 303-8509811								
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF			NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER						



02200000044144

00044144

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No. 44144	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	AGROCENTRO S.A NOVENTA Y DOS CON 76/100 Quetzales CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP TCQ, 13/12/2018
EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT: ☒
CHEQUE No. / CHECK No.	BANCO/BANK:
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	POR Q / FOR Q ***92.76
Jorge Mario de la Cruz Cristales	TIPO DE CAMBIO: 7.73038
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	EXCHANGE RATE:
FIRMA / SIGNATURE	QUETZALES
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02200000044144



OIRSA - MAGA
SERVICIO DE PROTECCION AGROPECUARIA (SEPA)
GUATEMALA, CENTRO AMERICA



RECIBO VARIOS TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL

No. **08226**

8,226
SIN SERIE
FORMA REC-TCQ-OIRSA-CCC

PUESTO SEPA: **TCQ**
RECIBI DE: **AGROCENTRO, SOCIEDAD ANONIMA**
DIRECCION: **14 CALLE 3-01 ZONA 9 GUATEMALA**

FECHA: **17/12/2018**
NIT: **8034057**
Q.: **263.11**

POR EL PAGO DEL SIGUIENTE SERVICIO CUARENTENARIO:

CODIGO	CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR
74	1	POR INSPECCION MAYOR DE 15,001 KILOGRAMOS DE CARGA. INCLUYE SEMILLAS SEXUALES Y ASEXUALES. SEGUN BOLETA No. 848162	263.11

TOTAL EN LETRAS:

DOSCIENTOS SESENTA Y TRES CON 11/100 *****

TOTAL Q. 263.11

OBSERVACIONES:

Barco

Fecha Vis: **17/12/2018**

Hora Vis

Naviera

USUARIO

COLECTOR SEPA

ACUERDO MINISTERIAL 423-2014 DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION.

ORIGINAL BLANCO: CLIENTE / COPIA ROSADA: ARCHIVO / COPIA CELESTE: CONTABILIDAD / COPIA AMARILLA: CONTRALORIA